



PONS

全方位德语 指导与训练

Power – Sprachtraining
DEUTSCH als Fremdsprache

- 扩充词汇
- 练习语法
- 提升交流能力



上海译文出版社



013066170



H339.3
05

全方位德语 指导与训练

Power-Sprachtraining
DEUTSCH als Fremdsprache

[德] 斯蒂芬妮·普利斯·德·威加 著
庄雯译



H339.3
05
P



北航

C1673525



上海译文出版社

图书在版编目(CIP)数据

全方位德语指导与训练 / (德)威加著; 庄雯译.

—上海: 上海译文出版社, 2013.6

ISBN 978-7-5327-5981-1

I. ①全… II. ①威… ②庄… III. ①德语—自学参
考资料 IV. ①H33

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 305111 号

Originalausgabe

PONS Power-Sprachtraining Deutsch

© PONS GmbH, Stuttgart, Federal Republic of Germany, 2010

© of the Licensed Edition: Shanghai Translation Publishing House, Shanghai,
2012

本书的简体中文及德文版权由德国 PONS GmbH
授权上海译文出版社出版, 仅供在中华人民共和国境内销售。

图字: 09-2012-702 号

本书专有出版权归本社独家所有,
非经本社同意不得连载、摘编或复制

全方位德语指导与训练

[德] 斯蒂芬妮·普利斯·德·威加 著
庄雯 译

上海世纪出版股份有限公司
译文出版社出版

网址: www.yiwen.com.cn

上海世纪出版股份有限公司发行中心发行

200001 上海福建中路 193 号 www.ewen.cc

上海交大印务有限公司印刷

开本 890 × 1240 1/32 印张 5.5 字数 142,000

2013 年 6 月第 1 版 2013 年 6 月第 1 次印刷

印数: 0,001—5,000 册

ISBN 978-7-5327-5981-1/H · 1066

定价: 30.00 元 (含 MP3 一张)

如有质量问题, 请与承印厂联系调换。T: 021-54742977

致学习者

想要快速掌握德语吗？想要学得轻松、摆脱枯燥吗？想要听、说、读、写全面提高吗？

这本听说读写全方位的练习书确实适合你哦！你不仅能从这本书中学到德语最重要的知识点，而且还能接触到最新的德语交际，而最重要的是，你在现实生活中能适时地使用这些交际方法。

此外，通过书中大量的练习和诠释，让你打下扎实的语法、词汇、交际和文化知识的基础。本书适用于初学者。通过书中的解释和提示帮助自学。

《全方位德语指导与训练》的内容：

本书由12个单元和12个测验组成。每个单元都设有一个主题，引入最重要的语法点，并通过练习强化知识的掌握程度，课文以对话和真实场景形式教授和扩充词汇。每个单元末尾的测验用于自我测试，巩固学习成果。

随书附赠光碟，帮助练习发音和听力，从而提高交际能力。

图标

你可以根据图标判断，做练习时是否要用纸、笔，或者是否需要听光碟。



此图标表示，你可以打开附赠光碟，听下面的内容。



此图标表示，你需要用笔记录或填写。



此图标表示，你需要用笔选择或者连线。



此图标表示，你做该练习需要额外用纸。



此图标提醒你要特别认真阅读下面内容。

Gut zu wissen

当**Sie**作尊称“您”的时候，首字母要大写。

► **lesen** - 阅读
nehmen - 拿
fahren - (乘交通工具)去，(开车)去

wohnen

ich wohne
du wohnst
er/sie/es wohnt
wir wohnen
ihr wohnt
sie/Sie wohnen

► § 22 现在时

左边方框中是一些有关德语的有用信息和有趣的风土人情。

词汇框里是练习里出现的单词和词组。

变位框里是常用动词的变位形式。

这些语法参阅本书《附录·语法概要》，从中能查找、获知某一语法专题的更多信息。

附录

附录中包含下面的内容：

答案

查找到单元中题目的参考答案。

语法概要

涵盖最重要的语法知识点，相比单元中的语法讲解更深入。

词汇表

罗列了单元中使用的词汇。

希望这本书能让你的德语更上一层楼！

单元 1——自我介绍	7
人称代词, 现在时, 规则动词和不规则动词, 动词 sein	
测验 1	15
单元 2——亲友拜访	17
定冠词和不定冠词, 德语的格, 冠词和名词, 名词的性	
测验 2	25
单元 3——在城镇里 (商店及职业)	27
名词, 名词的性, 名词的单数和复数, 名词的第三格和第四格, 以 -e 结尾的阳性名词, 复合词	
测验 3	35
单元 4——购物和烹饪	37
正式命令式和非正式命令式, 可分动词和不可分动词	
测验 4	45
单元 5——旅行度假	47
现在完成时, (规则动词和不规则动词的)第二分词, 助动词	
测验 5	55
单元 6——喜欢和讨厌, 责任和愿望	57
情态动词	
测验 6	65
单元 7——生日聚会	67
过去时, 规则动词和不规则动词的过去时, 情态动词的过去时, 副词	
测验 7	75

单元 8——服饰和描述感觉.....	77
名词和冠词, (带定冠词和不定冠词的)形容词变化, 比较等级 测验 8	85
单元 9——日常生活.....	87
(第四格和第三格)物主代词, 反身动词, 人称代词和反身代 词 测验 9	95
单元 10——饮食和晚餐邀请.....	97
否定表达, 用 kein 否定和用 nicht 否定, nicht 和 nie – doch 测验 10	105
单元 11——讲地点和说时间.....	107
(支配第四格和第三格的)介词, 支配第四格或第三格的动介 搭配 测验 11	115
单元 12——提问.....	117
疑问词, 是非疑问句, (带 weil 和 dass 的)从句, 连词 测验 12	125
附录	
答案.....	128
语法概要	139
词汇表	165



013066170



H339.3
05

全方位德语 指导与训练

Power-Sprachtraining
DEUTSCH als Fremdsprache

[德] 斯蒂芬妮·普利斯·德·威加 著
庄雯译



H339.3
05
P



北航

C1673525



上海译文出版社

013368170

1971-1972

1973-1974

Power - opportunity
DEU 1204 1975-1976

1977-1978

致学习者

想要快速掌握德语吗？想要学得轻松、摆脱枯燥吗？想要听、说、读、写全面提高吗？

这本听说读写全方位的练习书确实适合你哦！你不仅能从这本书中学到德语最重要的知识点，而且还能接触到最新的德语交际，而最重要的是，你在现实生活中能适时地使用这些交际方法。

此外，通过书中大量的练习和诠释，让你打下扎实的语法、词汇、交际和文化知识的基础。本书适用于初学者。通过书中的解释和提示帮助自学。

《全方位德语指导与训练》的内容：

本书由12个单元和12个测验组成。每个单元都设有一个主题，引入最重要的语法点，并通过练习强化知识的掌握程度，课文以对话和真实场景形式教授和扩充词汇。每个单元末尾的测验用于自我测试，巩固学习成果。

随书附赠光碟，帮助练习发音和听力，从而提高交际能力。

图标

你可以根据图标判断，做练习时是否要用纸、笔，或者是否需要听光碟。



此图标表示，你可以打开附赠光碟，听下面的内容。



此图标表示，你需要用笔记录或填写。



此图标表示，你需要用笔选择或者连线。



此图标表示，你做该练习需要额外用纸。



此图标提醒你要特别认真阅读下面内容。

Gut zu wissen

当Sie作尊称“您”的时候，首字母要大写。

lesen - 阅读

nehmen - 拿

fahren - (乘交通工具)去，(开车)去

wohnen

ich wohne

du wohnst

er/sie/es wohnt

wir wohnen

ihr wohnt

sie/Sie wohnen

► § 22 现在时

左边方框中是一些有关德语的有用信息和有趣的风土人情。

词汇框里是练习里出现的单词和词组。

变位框里是常用动词的变位形式。

这些语法参阅本书《附录·语法概要》，从中能查找、获知某一语法专题的更多信息。

附录

附录中包含下面的内容：

答案

语法概要

词汇表

查找到单元中题目的参考答案。

涵盖最重要的语法知识点，相比单元中的语法讲解更深入。

罗列了单元中使用的词汇。

希望这本书能让你的德语更上一层楼！

单元 1——自我介绍	7
人称代词, 现在时, 规则动词和不规则动词, 动词sein	
测验 1	15
单元 2——亲友拜访	17
定冠词和不定冠词, 德语的格, 冠词和名词, 名词的性	
测验 2	25
单元 3——在城镇里 (商店及职业)	27
名词, 名词的性, 名词的单数和复数, 名词的第三格和第四格, 以-e结尾的阳性名词, 复合词	
测验 3	35
单元 4——购物和烹饪	37
正式命令式和非正式命令式, 可分动词和不可分动词	
测验 4	45
单元 5——旅行度假	47
现在完成时, (规则动词和不规则动词的) 第二分词, 助动词	
测验 5	55
单元 6——喜欢和讨厌, 责任和愿望	57
情态动词	
测验 6	65
单元 7——生日聚会	67
过去时, 规则动词和不规则动词的过去时, 情态动词的过去时, 副词	
测验 7	75

单元 8——服饰和描述感觉.....	77
名词和冠词, (带定冠词和不定冠词的)形容词变化, 比较等级	
测验 8	85
单元 9——日常生活	87
(第四格和第三格)物主代词, 反身动词, 人称代词和反身代词	
测验 9	95
单元 10——饮食和晚餐邀请.....	97
否定表达, 用 kein 否定和用 nicht 否定, nicht 和 nie – doch	
测验 10	105
单元 11——讲地点和说时间.....	107
(支配第四格和第三格的)介词, 支配第四格或第三格的动介搭配	
测验 11	115
单元 12——提问.....	117
疑问词, 是非疑问句, (带 weil 和 dass 的)从句, 连词	
测验 12	125
附录	
答案.....	128
语法概要	139
词汇表	165

1

嗨！我们来看一些德语动词，试着把下面的动词和释义正确地连起来。

1. wohnen

a. 认识

2. arbeiten

b. 谈论

3. kommen

c. 来

4. sein

d. 去

5. heißen

e. 拿

6. nehmen

f. 名叫

7. kennen

g. 住

8. gehen

h. 是

9. reden

i. 工作

上面所有的动词都是动词不定式(Infinitiv, 即基本形式 Grundform), 动词的基本形式你可以在词典中查到。如果你仔细观察会发现: 大多数动词以-en结尾。

2

下面是德语的人称代词。

	单数	复数
第一人称	ich (我)	wir (我们)
第二人称	du (你) 非正式形式 Sie (您) 礼貌形式	ihr (你们) 非正式形式 Sie (你们) 礼貌形式
第三人称	er, sie, es (他, 她, 它)	sie (他们, 她们, 它们)

Sie (您, 你们) 是一个客套的称呼, 用于陌生人或者不太相熟的人之间。

du (你) 是对亲戚、朋友、熟人以及约16岁以下孩子的称呼。

如果你并不确定对方应该怎么样称呼, 就用**Sie**, 然后听对方如何称呼你。

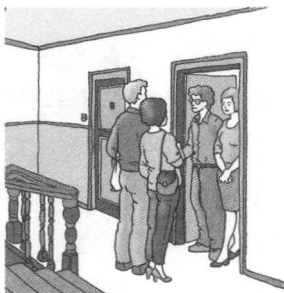
Gut zu wissen

当**Sie**作尊称“您”的时候, 首字母要大写。

1 自我介绍

3

David和他的妻子向他们的新邻居Thomas Kowalski介绍他们自己。请读下面的对话，你也可以打开配套光碟，听这篇对话。



Thomas Kowalski: Ja?

David Simmons: Guten Tag. Wir sind Ihre neuen Nachbarn. Ich heiße David Simmons und das ist meine Frau Melanie.

Thomas Kowalski: Ah, guten Tag. Freut mich! Sie wohnen nebenan, nicht wahr?

David Simmons: Ja, wir wohnen hier seit letztem Monat. Wir kommen aus London und arbeiten jetzt in Düsseldorf.

Thomas Kowalski: Aus London? Das ist ja toll. Moment bitte, ich rufe meine Frau. Sie nimmt Englischunterricht an der Volkshochschule. Susanne, kommst du mal bitte?

Susanne Kowalski: Ja, ich komme.

Thomas Kowalski: Das sind unsere neuen Nachbarn, David und Melanie Simmons.

Susanne Kowalski: Guten Tag. Moment mal, ich kenne Sie doch?

Melanie Simmons: Ja, ich arbeite an der Volkshochschule. Sie sind in meinem Englischkurs.

Susanne Kowalski: Natürlich! Mrs Simmons! Und das ist Ihr Mann. Wie geht es Ihnen Herr Simmons?

David Simmons: Danke, sehr gut. Und Ihnen?

Susanne Kowalski: Ausgezeichnet. Warum kommen Sie nicht auf eine Tasse Kaffee herein. Dann können wir ein bisschen reden.

Melanie und

David Simmons: Ja, gerne.

4

你可能注意到德语动词有不同的词尾。许多动词的现在时形式由动词词干和人称词尾构成。

► § 22 现在时

例如 **wohnen** (不定式) – **wohn-** (词干)

ich **wohne**, du **wohnst**, wir **wohnen**.

动词的词干以**-t**或**-d**结尾时，在单数第二、第三人称和复数第二人称的词尾前加**-e**：

du arbeit-**e-st**, er red-**e-t**, ihr red-**e-t**.

动词的词干以**-s**, **-ss**, **-ß**, **-z**或**-tz**结尾时，单数第二人称的词尾舍弃**-s**：

du heiß-**t**, du sitz-**t**.

注意！上述只适用于规则动词！

5

选择正确的动词形式完成句子。所有的动词都为规则动词。

1. Sie *heiße* / *heißt* / *heißen* Melanie Simmons.
2. Wir *wohnt* / *wohne* / *wohnen* seit einem Monat hier.
3. Er *kommen* / *kommt* / *komme* aus London.
4. Ich *arbeitet* / *arbeiten* / *arbeite* an der Volkshochschule.
5. Wie *gehe* / *geht* / *gehen* es dir Thomas?

Gut zu wissen

一个动词是规则还是不规则是无法通过其不定式来辨别的。当你学到一个新动词时，最好记下它的不定式和单数第三人称形式：
geben, **gibt**, 或者更简略：**geben**, **i**;
fahren, **ä**。

1 现在时——不规则动词

wohnen

ich wohne
du wohnst
er/sie/es wohnt
wir wohnen
ihr wohnt
sie/Sie wohnen

arbeiten

ich arbeite
du arbeitest
er/sie/es arbeitet
wir arbeiten
ihr arbeitet
sie/Sie arbeiten

heißen

ich heiße
du heißt
er/sie/es heißt
wir heißen
ihr heißt
sie/Sie heißen

lesen - 阅读
nehmen - 拿
fahren - (乘交通工具)去, (开车)去

6

现在试着填入恰当的动词变位形式完成句子。如果你不是很确定, 可以看左边变位框。

1. Ich _____ David Simmons. (heißen)
2. Sie _____ nebenan, nicht wahr? (wohnen)
3. Wir _____ aus London und arbeiten jetzt in Düsseldorf. (kommen)
4. Moment mal, ich _____ Sie doch? (kennen)
5. Ja, ich _____ an der Volkshochschule. (arbeiten)
6. Wie _____ es Ihnen? (gehen)
7. Wir _____ ein bisschen reden. (können)

7

不幸的是许多动词都是不规则的:

Sie **nimmt** Englischunterricht an der Volkshochschule.

这些动词的单数第二、第三人称的词干元音发生了变音或换音(现在时):

e ▶ ie	例如 lesen	▶ du liest, er liest
e ▶ i	例如 nehmen	▶ du nimmst, sie nimmt
a ▶ ä	例如 fahren	▶ du fährst, er fährt

8

现在轮到你了! 试着在空线处填入 **nehmen**, **lesen** 和 **fahren** 的正确形式。

nehmen	lesen	fahren
ich nehme	ich lese	ich fahre
du _____	du _____	du _____
er/sie/es _____	er/sie/es _____	er/sie/es _____
wir nehmen	wir lesen	wir fahren
ihr _____	ihr _____	ihr _____
sie/Sie _____	sie/Sie _____	sie/Sie _____